

**South Omaha.**

V které třídě lidí se nalézáte — ve třídě šetrných nebo Nešetrných? Příklad bychom si, byste byli šetrnými — neodvislími. Knižka domácích zápisů o vydání, již vydala Live National Bank v South Omaze, ukáže vám, jakým způsobem máte se bráti. Dáme vám ji zdarma na požádání. 8-1

Česká Sociální sekce v South Omaze koná dnes, ve středu, velkou veřejnou schůzi na 20. a Q ul. Řečník bude red. J. Král z Chicaga. Čeští občané, dostavte se v plném počtu!

Nejlevnější koupíte léky v Schaefer's Cut Price lékárnách. V lékárně na rohu 24. a N ul. vám poslouží krajan Staněk a v lékárně v čísle 401 sev. 24. ul. krajan Kadavý. Dodávají léky též do domu. 48x52

Během dvou dnů přihlásilo se do zdejší České Svobodné Skoly 75 žáků a žaček. Je to na počátku druhého pololetí slušný začátek, ale pan učitel Štěpán doufá, že to dotáhne na stovku. — Zajiště každý s radostí uvítá zprávu, že učiněny byly kroky k zorganizování klubu mládeže "Máj," jehož členy budou mocti státí se žáci a žákyňe české školy od 12 roků a bývalí žáci, kteří českou svobodnou školu navštěvovali.

Nejvhodnějším místem k nakopení krásného a trvanlivého nábytku jest

**HOME FURNITURE CO.**  
525-527 No. 24th & L St.  
Prodáváme veškerý nábytek o 20 procent levněji než v Omaze a to za hotové aneb na výhodné splátky. Přesvědčte se! xtf

Tak se nám zdá, že řídící stva našich ochotníků sladce dřímají. Divadelní sezona jest na krku, ale po nějakém divadelním ruchu není ani památky. Tak se přeje do toho ohloupit, ať na konec nezapomeneme chodit do pěťákových na "máving pikers."

Vkusně zařízený řeznický obchod dle nejnovějšího způsobu vlastní

**JOHN PAVLAS,**  
2012 Q ul. — So. Omaha.  
Náš velký výběr čerstvých mas a našich osvědčených uzenin a domácích výrobků je nedostupný — ceny nižší — obsluha vřelá. To vše dosvědčuje náš každodenní trh. Přijďte a přesvědčte se. 32tf

No, takovou siberii jsme u nás hned tak neměli, jako minulou neděli k večeru. Vlasy stály každému na hlavě jako "špačky." Hrom bil jako posedy — líjak až hanba a vítr lámal silné strony

**Crosby - Kopietz Casey Co.**  
Úřadovna č. 335 N. 24. Street, SOUTH OMAHA.

Cheete-li správné a poctivé obsluhu, pak navštivte velko- i maloobchod hofejí jmenované firmy

**S dřívím, cementem a veškerým stavebním materiálem,**  
za kteréž zaplatíte méně, než kdekoliv jinde. Dále možno Vám posloužit

**uhlím všeho druhu**  
a nejlepší jakosti. Obsluha rychlá a ceny velmi nízké. Cheete-li stavět, neb máte-li jakoukoliv jinou potřebu, obraťte se s největší důvěrou na uvedenou firmu, v níž zastupují jsou všelínou krajané a bude Vám ochotně a poctivě poslouženo.

Wm. J. Brennan, předseda.  
Frank J. Pitts, místopředseda.  
Frank Koutský, tajemník.  
W. C. Crosby, pokladník.  
E. Horáček. 20tf

**Vzhůru do Chicaga, Ill.,**

na první slet a závody Kat. Tě. Jednoty Sokol v Americe, jež odhývají budou se ve dnech 17., 18., 19., 20. a 21. září, 1909.

South-omazský Katol. Tě. Jed. Sokol vyjede do Chicaga dne 19. září v 5:30 hod. dopol. a nádraží Burlingtonské dráhy v South Omaze, na 28. a S St. Na nádraží bude čekati zvláštní kára.

Okrázní lístek bude stát \$15.00. Lístky ty jsou v předprodeji u následujících obchodníků: Josef Pivoňka, 21. a Q ul., v hostině Jana Fraška, 20. a S ul., v lékárně Schaeferové, a u Jindřicha Staňka na 24. a S ul. Kdo bude sobě přáti koupiti si lístek na nádraží, necht' obrátí se na výpravěho vlaků, sok. J. Mika. 6-2

**Vklady od jednoho dollaru**  
a více přijímá South-Omazská

**Packers National Bank.**  
Kapitál a přebytek \$300,000.

Posíláme peníze do všech částí světa. Platíme úroky na vklady.

**Uložení peněz na šest procent!**

Můžete to přikonat? Platíme 6 procent úroku na všechny depozity od \$1.00 výše, připočítávaje úrok ku kapitálu dvakrát v roce. Peníze přijímají se v kterékoli čas. Mohou býti kdykoliv vyzvednuty. Zeptejte se na nás v kterékoli bance v městě. Navštivte nás!

**PODPORUJTE DOMÁCI PODNIK!**  
**SOUTH OMAHA LOAN & BUILDING ASSOCIATION**  
512 No. 24th St. 42tf SOUTH OMAHA, NEB.

nechali se registrovat a voliti mohli Malého Jozku za policejního soudce.

V nynějších horkých dnech není nic lepšího k ochlazení a občerstvení, jako sklenice známého Metzova ležáku, který vždy čerstvý má na skladě krajan

**E. R. TUTSCH,**  
na rohu 21. a S ul. Koňalky, vína a doutníky nejlepší jakosti. Zastavte se tam a přesvědčte se!

Cheete-li čerstvé a chutné maso a výborné uzeniny, zajděte si k

**EMILU ZELENÉMU,**  
který otevřel hojně zásobený řeznický obchod v starém místě na 21. a S ul. Jako vždy, dostanete tam to nejlepší a nejčerstvější maso a uzeniny rovněž ty nejobtížnější. Nu, vždyť víte, jaké Zelený vyrábí. Nejlepší obsluha. Přijďte a přesvědčte se! 49tf

Náš Týsáček už máji přehy, stane-li skvostně veny na sešský ples který pořádá budou 9. října t. r. Nejlepší párek výměnkářů, nejpovedenější pantáta s panímanon a párek ze služebné chasy, železná s dřevěčkou, obdrží ony ještě ale sehláží cena pro ponechání a svi- vlastně obecního sluhu.

Timto oznamuji, že jsem otevřel obchod se železným zbožím v čísle 337-24. a N ul. Kdo chce zboží z první ruky, necht' se staví u

**JOHNA LARSONA,**  
ve výše uvedeném místě. Obsluha dobrá, zvláště Čechům věnuje se zvláštní pozornost. Přijďte si prohlédnouti můj nový obchod. 39tf 51-26

Malý prodává majetky a pojišťuje proti ohni. Veškeré práce notářské rovněž obstará. Najdete jej v č. 2403 Q ul. 50tf

Ve středu minulého týdne zemřela po krátké, pouze týden trvající nemoci, paní Kateřina Jarošová, matka pp. Fr. Jaroše, domovníka v Nár. síni, Václava Jaroše a paní Štátné. Do Ameriky přistěhovala se rodina Jarošová před 25 lety a usadili se v Omaze a brzo na to v South Omaze. Až za 4 roky po příjezdu postižena byla rodina ztrátou manžela a otce. Zesnulá krajanka těšila se dobrému zdraví, až nyní zachvácená byla těžkou chorobou, kteréž též po jedenáctidenním utrpení podlehl. Pohřeb zesnulé odbyván byl v pátek, 10. t. m., na St. Mary's hřbitov. Pohřební obřady provedeny rev. P. Chundelákem. Dosáhla věku 73 let. Pozůstalým zarmouceným platí naše upřímná soustrast.

Pamatujte, že pro každou příležitost je Edisonův braeí stroj nejlepší darem; k dostání u Jana Hofmana na 21. a Q ul. Má též hojný výběr anglických i českých válečků. 16-1f

**NOVINKY Z ELBA, NEB.**

Počasi tento měsíce v okrese Howard jest dosti uspokojivé. Dostali jsme vláhy dost, takže farmaři mohou pohodlně orati k zimním oseti. Korny některé jsou dobré, některé pak jsou poškozeny suchem.

Slečna Karolina Moravcová z Benson byla zde v Elbě navštěvou u své matky, paní M. Moravcové. Při této příležitosti navštívila též četné své přátele a známé.

Pan Frank Fajfajta nechal si zavést nový gasolinový světla do svého obchodu, takže nyní má krásné a jasné osvětlení. Syn jeho, Emil Fajfajta, odejel do Omahy začátkem září do vyšších škol, aby nabyl více obchodních zkušeností.

Pan Matěj Chalupský z Benson a paní Sobotová ze South Omahy meškali zde navštěvou u manželů A. M. Chalupských, rodičů p. Chalupského. Při té příležitosti navštívili více svých přátel a známých.

Pan Frank Fajfajta obdržel velkou zásobu střížního zboží, tak že bude mocti zaslati maminky na zimu obsloužit.

Chalupský Bratři obdrželi hodné vaty, takže snadno mohou obsloužit své kostýrný.

Pan Jan Komzák ze St. Paul byl zde v Elbě za obchodními záležitostmi tento týden.

Pan Vojtěch Ambrož z Dublin přivezl velkou řadu vodních motorů do Elba Chalupským Bratřím. Byl na ně velký odbyt, tak že vyprodány byly v malé chvíli. Při této příležitosti navštívil zde též četné své přátele, s nimiž pěkně se pobavil.

P. J. Blažek byl minulou nedělí navštíviti starého otce, Martina Cilka ze Jennings, Kans., který je navštěvou u M. H. Cilka v Dublin.

Pan Jan Vineik z Dublin byl si prohlédnouti naše městečko Elba. Poněvadž bylo chladné počasí, vzpomněl si, že by potřeboval kuchyňská kanna. Zašel si tudíž ku Karlu Kotíkovi, který mu je hned druhého dne poslal. Je vidět, že okresní město St. Paul není všechno.

Politické strany v Howard okrese vybrali si za čekance do okresních úřadů 2 Čechy a sice p. Jana Szamzu za okresního klerka na znovuzvolení. Pan Szamza ukázal se býti dobrým úředníkem a každý volič měl by mu dáti svůj hlas. Pan Szamza kandiduje na listku demokratickém. Druhým je Henry Ingerli, který je čekancem na listku republikánském za okresního komisaře. Pan Ingerli je mladý a rozumný farmer, kterého měli bychom podporovati. Zvláště my Češi bychom se měli vynasnažiti ze všech svých sil, by byli zvoleni. Dostanou-li se do úřadu, budou nám Čechům sloužiti jen ku etí.

Neuprosná smrt skosila opět jednoho ze starých zdejších osadníků, pana Václava Fishera, který po sedmítýdenní nemoci skončil dne 4. září ve stáří 77 roků. Pan Fisher narozen byl v Bramborách, kraj český a do Ameriky přistěhoval se v roce 1877 a sice do okresu Howard. Usadil se blíž Elba na farmě, kde strávil v neustavné práci 16 roků. Po té se stěhoval se svoji manželkou do Elba, kde strávil poslední dny svého života. Zanechává zde truchlivě manželku, syny Václava, Josefa a Jana, dcery Barbara Pe-

tržekovou z Omahy, Neb., a Annu Hurtovu z Ashton, všechny v dobrých poměrech. Byl pochován na katolický hřbitov warsavský za hojného účastenství známých a přátel.

V našem městečku Elba bychom potřebovali dobrého kováře a pak sedláře. Oba by tu dělali velmi dobře. Kováře tu máme jen jednoho, který nemůže vystačiti práci, ani když má pomocníka. Sedlář by zde dělal dosti obchodu.

Co dělá dopisovatel v sousedním městečku Farwell, ze nevíte? Není tam nic nového, nebo má hodně práce! Nyní budou dlouhé večery, nuže, jen do toho! Pozorovatel

**NOVINKY Z LINWOOD, NEBR.**

Dříve jsme měli suché počasí a nafukali jsme, a nyní máme mokré a nafukáme zase. Už po dva dny nám vytrvale prší.

Pan Emil Fajfajta jel do Omahy, aby sůstánil se bankéřské konvence, jež se tam odbyvala.

Pan John Kavan z Weston byl zde za osobními záležitostmi minulý týden.

Pan J. J. Kavan vyměnil pár lazných koní za hřebce od bratří Menslíků.

Škola zahájena byla dne 6. září. Myslí, že se mnohé mamince stýská, když jí děti odejdou do školy. Doandtr čertáčen ly. Ve škole je však pilno po celý den.

Pan Filip Walla ml. z Morse Bluffs byl zde dvakrát v týdnu minulém, aby zde vyhledal tesaře.

Pan J. J. Kavan opravuje nyní stavení. Jakmile bude hotov, hodlá opětně započeti obchod.

Letošního roku přistěhovalo se k nám několik rodin, tak že tu není ani jediného místa k ostávání. Naše město rychle pokračuje. Už nebudeme mít ani dřevěných chodníků, nýbrž vše bude z cementu.

Slečna Františka Stajnerova byla nucena přestati pracovati nádstedkem ošetřil pod paží, již dr. Draský ošetřil. Co nejdříve bude zase "all right."

Pan Josef Dufek ze Sumner v Dawson okrese byl zde minulý týden.

Pan J. J. Kavan stavěl vátřík 50 stop vysoký pro J. J. Kavana mladšího minulý týden.

Onady aně také moje stará dala pěťák do kapsy a pravila: — "Pojd, starej, půjdeme také na piknik do řezáčova lesa." Koupil jsem si zmrzlínu a bylo po penězích. Když přišli jsme domů, uvídá stará: "Ty's všechno utratil!" Ale ona, když přijde k Fajfajterovým, koupí si klobouk za pěťák, a to je "all right." Tak to máte!

Pan J. L. Tománek vyměnil svoji lékárnu za 160 akrů pozemku blíž Fullerton, Neb., minulý týden.

Několik zdejších rolníků jelo do Lincoln na výstavu minulý týden. Zpravodaj.

**PRAVÁ ČESKÁ Viržinka**  
vyrábí jediné  
**ČESKÝ DOUTNÍKÁŘ**  
**FRANK LAITNER**  
122 No. 20. Str., South Omaha.  
Manufacturer of 45-1f  
The only Old Country Virginia Smoke.

**Dr. J. W. Koutsky**  
**ČESKÝ LÉKAŘ**  
24. a N Str., South Omaha.  
Úřední hodiny: Od 9 do 12 hod. dop.  
Od 2 do 5 hod. odp.  
Od 7 do 8 hod. večer.  
Telefon v úřadovně a obydlí: 142.

**Dr. Edw. Chaloupka,**  
český lékař a ranhojz  
v SOUTH OMAZE.  
Úřadovna: 24. a M ul. Tel. 773. Úřední hodiny: Od 10:30 do 12; od 2 do 5. Doma večer od 6 hodin.  
Obydlí: 260 jižní 22. ulice. — Tel. 351.

Nechť obalí koflík horké kávy do suchého ručníku a přesvědčí se, že vydrží značnou dobu ve své teplotě, aniž by bylo třeba ohně. Tato zcela jednoduchá zkušenost ji přesvědčí, tak že bude mocti si uiniti představa, co mohou těžké, zdravotnický zařízené krabice s těsně utaženými přeskami vykonati.

Norvežské "automatické kuchyně" anebo "vařič bez ohně" způsobily pozornost na pařížské výstavě v roce 1867, ale nepřišly do užívání během let následujících, až teprve v posledních letech více přicházejí do oběhu. Nový zájem o tuto novou metodu vaření byl vzbuzen ve Spojených Státech v roce 1905, když došlely byly znamenité zkušenosti pod řízením kommissaria-generalna válečného departamentu. Tyto zkušenosti byly výsledkem zprávy konsulárního klerka Spojených Států, George H. Murphyho z Frankfortu v Německu, kde tyto "vařič bez ohně" byly v užívání již po několik posledních roků.

Přepočované naší hospodyně jest takový "vařič bez ohně" jednou z nejlepších pomůček moderní doby. Když svoji polévku, zeleninový, chléb a maso uvaříte ráno, kdy snídáte, použijte k uschování zbylého zmíněných "vařičů bez ohně" a v čase oběda naleznete je zrovna tak horké a čerstvé uvařené jako v době ranní. Tito "vařiči bez ohně" překvapují svoji praktičností a uspořjí hospodyni mnoho nepřijemností s novým zatápěním a s novým vařením. Zejména metody této dobře možno použiti při pečení a vaření masa, ježto to zachová si své šťavy a úplnou svěžest, jako když poprvé přímo z kuchyně doneseno je na stůl. Z uvedených vařičů zvláště Rapid nejenom znamená úsporu času od jedné třetiny do jedné čtvrtiny, ale zároveň otevírá nové možnosti, při kuchaření bez ohně. Pečení se provádí pomocí zahřívajícího radiátoru, zabřitého na plynových nebo uhelných kamech. Po té jeden kámen umístí se pod aluminiouou nádobu, obsahující potravu, která má býti upečena, a jiný kámen umístí se na povrch takové nádoby. Tato potravina je dána do nádoby pro pečení bez předehozího oteplení; poklička nádoby je uzavřena a obal pro pečení rovněž se dá na své místo. Není třeba věnovati tomu další pozornosti a maso možno po určité době vyndati dokonale a delikátně upečené.

Podporujte naše české obchodníky, kteří v listě tomto ohlašují. 1f

**Oznámení úmrtí a díkůvzdání.**

Nezměrným zálem sklíčení, podáváme všem milým přátelům a známým truchlivou zvěst, že vroněné milovaná naše matka a babička,

**Kateřina Jarošová,**

zemřela dne 8. září, 1909, po krátké nemoci v stáří 73 roků a v pátek, dne 10. září, 1909, pochována byla na St. Mary's hřbitov za hojného účastenství známých a přátel. Zesnulá narodila se v Janovci a Čáslavi v Čechách a do Ameriky přistěhovala se před 25 roky.

Dostalo se nám tak četných důkazů přání a lásky, že štíme se povinnými vzdáti dík všem těm, kdož jakýmkoliv způsobem nám v těžké chvíli naší vypomohli a soustrast svoji na jevo nám dali. Nejsrdčnějším díkem zavázáni jsme laskavým darem květin, jimiž byli následující: Rodina Petra Fuchse, Václava Vonáška st., Jos. Vonáška, Alb. Marcana, F. J. Pittlova, Petr David, Rudolf Ponec, Františka Kment, Alois Novák, A. Těsnohládek, Josef Pipal, Frant. Pipal, Tě. Jednota Sokol, Háj Palna Vítazství, číslo 36, W. C. a všem těm, jejich jména náhodou udáti jsme opomenuli. Konečně děkujeme všem těm, kdož drahou naši zosmolu k místu odpočinku doprovodili. Jestě jednou díky všem!

Fr. Jaroš, Václav Jaroš, synové; Marie Štátná, dcera; Barbara a Teresie Jarošovy, snachy; Petr, Jiří, Frank, Josef, Tomáš a Václav Jarošové, Václav, Frank, Arnošt Štátný, vnoci; Marie Pipal, Františka Pipal, Teresie Fuchs, Kateřina Jaroš, Barbara Štátný, vnoučky.  
South Omaha, Neb., 14. září, 1909.

**Oslavu 10-letého trvání**  
uspořádá

**Rád Jiří Poděbradský, č. 72, Z. C. B. J.**  
v neděli odpoledne, dne 26. září 1909.

v NÁRODNÍ SÍNI na 21. a U ulicích v South Omaze.

Odpoledne veliký párod, v síni pak bohatý a úsléchtý program. — Večer taneční večer. — Blížší na programech.

V úctě každého zve

**VYBOR.**

**Podzim je zde!**

Hodláte-li zakoupiti nový podzimní oblek, rádi ukážeme Vám naše krásné \$10.00 obleky, které v každém jiném obchodě prodávají se za \$15.00. Máme také zvláště dobré obleky za \$15.00, za které vsude jinde zaplatíte byste museli nejméně \$20.00. Jako zvláštnost máme obleky ze zvláště dobrého modrého sergesu a dále pěkné černé oděvy za \$10.00, které budou státi vás \$15.00 ve všech jiných obchodech. Každý oděv je zaručen, že dá úplné uspokojení. Zároveň upozorňujeme vás na naše oddělení láci v basementu, kde máme množství užitečných předmětů všeho druhu, které rozdáváme za méně než velkoobchodní ceny. Čeští klerkové vás obslouží. Ve středu obchod otevřen až do 9. hodin večer.

**NEBRASKA SHOE & CLOTHING HOUSE,**  
rohu 25. a N ul., So. Omaha.